

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Державний заклад «Південноукраїнський національний
педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»



ЗАТВЕРДЖУЮ

голова приймальної комісії

Андрій КРАСНОЖОН

квітня 2024 року

ПРОГРАМА
СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)
ДЛЯ ВСТУПУ НА НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ РІВНЕМ «МАГІСТР»
(на основі НРК6 та НРК7)

Одеса–2024

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Інтенсивне розширення міжнародних зв'язків, вихід України на міжнародний ринок спричинили необхідність підготовки фахівців, які б володіли іноземною мовою (ІМ) на професійному рівні.

Володіння ІМ стало нагальною потребою сучасного фахівця, адже воно дозволяє реалізувати різні аспекти професійної діяльності, а саме: своєчасно знайомитися й долучатися до новітніх технологій, відкриттів і тенденцій у розвитку науки і техніки, встановлювати професійні контакти із зарубіжними партнерами тощо.

Вступники до Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» на навчання на освітній ступінь «Магістр» повинні продемонструвати достатній рівень володіння іноземною мовою (B2). Цей рівень володіння іноземною мовою забезпечує особі академічну і професійну мобільність, і є достатнім для вступу до другого рівня вищої освіти.

Абітурієнт повинен:

- 1) володіти навичками та вміннями усної комунікації й застосовувати їх для спілкування в навчальних, загальнонаукових і професійних цілях;
- 2) розуміти усне монологічне й діалогічне мовлення, що стосується тем загальнонаукового й професійного характеру;
- 3) активно володіти базовою граматиною й основними граматичними явищами, характерними для загальнонаукового й професійного мовлення;
- 4) знати базову, загальнонаукову лексику, а також термінологію в галузі вузької спеціалізації;
- 5) уміти користуватися словником у ході читання професійно орієнтованої літератури;
- 6) володіти основами публічного мовлення – робити підготовлені повідомлення, доповіді, виступати на наукових конференціях;
- 7) брати участь у дискусії на теми, пов'язані з досліджуваною спеціальністю; формулювати запитання й відповідати на них;

- 8) володіти основними навичками та вміннями письмової комунікації, необхідними для листування в професійних і наукових цілях;
- 9) володіти основними прийомами анотування, реферування, адекватного перекладу професійно орієнтованої літератури.

Це означає, що на вступному випробуванні з іноземної мови кандидати повинні продемонструвати високий рівень сформованості іншомовної комунікативної компетенції, необхідної йому в професійній діяльності.

Форма вступних випробувань – співбесіда.

Співбесіда проводиться французькою мовою з метою перевірки теоретичних знань та визначення рівня сформованості іншомовної комунікативної та наукової лінгвістичної компетенції вступників за шкалою і критеріями, які подані у Загальноєвропейських Рекомендаціях з мовної освіти і рекомендовані Міністерством освіти і науки України №14/18.2-481 від 02.03.2005.

2. ПЕРЕЛІК РОЗДІЛІВ І ТЕМ

І. ПЕРЕЛІК ТЕМ НАВЧАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ З ГРАМАТИКИ:

1. Морфологія

Артикль

Вживання означеного і неозначеного артикля у основному значенні. Вживання скороченої форми означеного артикля, злитих форм артикля *du, des, au, aux*. Вживання партитивного артикля з іменниками, які означають речовини та якість (*du pain, du courage*). Найбільш поширені випадки вживання нульового артикля. Часткові артиклі.

Займенник

Вживання особових займенників у функції підмета і додатка (*me, te, il, les, lui, vous, leur*), вживання неозначено-особового займенника *on*, вживання займенників *у, en*. Особові займенники. Займенники *у* та *en*. Відносні займенники *qui, Que, dont, ou*. Відносні складні займенники. Неозначений займенник *quel-qu'un*. Складні вказівні займенники. Присвійні займенники.

Прикметник

Рід і число прикметників, ступені порівняння. Прикметник *quel*. Узгодження прикметників. Вживання вказівних і присвійних займенникових прикметників з іменниками. Неозначений прикметник *tout*.

Числівник

Кількісні, порядкові та дробові числівники.

Дієслово

Вживання часових форм *Present de l'Indicatif, Passe compose, Passe simple, Passe Recent, Futur simple, Futur immediat, Futur dans le passe, Imparfait дієслів I, II та III груп, Plus-que-parfait*. Вживання зворотних дієслів у пройдених часових формах. Заперечна форма дієслів. Вживання *Imperatif (2-га особа однини і множини та 1-ша особа множини)*. *Conditionnel et Subjonctif (present, passe)*. Заперечення з *Jamais plus...* Дієслова групи *prendre*. Пасивна форма дієслів. Вживання теперішнього часу після *si*. Узгодження часів дійсного способу. Неособові форми дієслів (герундій, дієприслівник). Інфінітивний зворот після рецептивних дієслів. Непряма мова.

Прислівник

Вживання ступенів порівняння прислівників. Якісні, обставинні, питальні прислівники. Прислівники на *-ment*.

Прийменник

Типи прийменників.

Сполучники

parce que, mais, ou, que.

Безособові звороти з дієсловом *etre*. Обмежувальний зворот *Ne... que*.

Словотворення за допомогою суфіксів, префіксів.

2. Синтаксис

Основні типи речень: стверджувальне, питальне, заперечне, спонукальне. Порядок слів у французьких реченнях різних типів. Безособові речення. Складносурядні та складнопідрядні речення. Вживання дієслова *etre* як зв'язки (*Nous sommes dans la cour*). Вживання запитального речення *est-ce que* із

запитальними словами (*Ou va-t-il?*). Вживання заперечної форми речення з *ne... pas, ne... rien, ne... jamais*. Підрядні речення причини та наслідку.

3. Французька пунктуація.

II. ПЕРЕЛІК ЛЕКСИЧНИХ ТЕМ

I. Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми. Сім'я. Родинні стосунки. Характер людини. Помешкання. Режим дня. Здоровий спосіб життя. Дружба, любов. Стосунки у колективі. Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок. Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє.

II. Публічна сфера

Погода. Природа. Навколишнє середовище. Життя у Франції. Подорожі, екскурсії. Культура й мистецтво в Україні та Франції. Спорт в Україні та во Франції. Література в Україні та у Франції. Засоби масової інформації. Молодь і сучасний світ. Людина і довкілля. Одяг. Покупки. Харчування. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки. Україна у світовій спільноті. Свята, пам'ятні дати, події в Україні та Франції. Традиції та звичаї в Україні та Франції. Видатні діячі історії та культури України та Франції. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини в Україні та Франції. Музеї, виставки. Живопис, музика. Кіно, телебачення, театр. Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання. Студентське життя. Система освіти в Україні та Франції. Робота і професія. Іноземні мови в житті людини.

3. СТРУКТУРА СПІВБЕСІДИ

Вступне випробування для вступу на навчання за ОС «магістр» (денної та заочної форм навчання) проводиться французькою мовою та передбачає співбесіду з абітурієнтами за запропонованою тематикою. Співбесіда передбачає виконання двох видів завдань.

Перше завдання передбачає перевірку навичок франкомовного монологічного мовлення. Абітурієнти повинні відповісти на 5 питань екзаменатора за однією з лексичних тем.

Під час виконання **другого завдання** перевіряються навички діалогічного мовлення абітурієнтів, які порівнюють два фото та обговорюють з екзаменатором проблеми, проілюстровані на фото.

При оцінюванні відповідей абітурієнтів враховуються вміння вживати правильні лексичні та граматичні одиниці, використовувати адекватні до стилю мовні структури, знання кліше для ефективної франкомовної комунікації із співрозмовником, навички французької вимови та відповідність сутності відповіді абітурієнта поставленому питанню.

Розподіл балів відбувається за такими критеріями:

<i>Лексика та граматика</i>	<i>Стилістична доречність</i>	<i>Вимова</i>	<i>Інтерактивна комунікація</i>	<i>Змістова наповненість</i>
0-5	0-5	0-5	0-5	0-5

Бали нараховуються наступним чином:

0 – велика кількість лексичних та граматичних помилок, недотримання вимог стилю; вимова, що унеможлиблює сприйняття відповіді на слух, нездатність до комунікації, невідповідність змісту відповіді поставленому завданню.

1- суттєва кількість серйозних лексичних та граматичних помилок, недотримання вимог стилю; вимова, що дуже ускладнює сприйняття відповіді на слух, нездатність до комунікації, невідповідність змісту відповіді поставленому завданню.

2 – велика кількість лексичних та граматичних помилок, недотримання вимог стилю; вимова, що унеможлиблює розуміння сприйняття відповіді на слух, дуже слабка здатність до комунікації, неповна відповідність змісту відповіді поставленому завданню.

3 – певні лексичні та граматичні помилки, які абітурієнт усуває самостійно; періодичне недотримання вимог стилю; вимова, що ускладнює розуміння відповіді на слух, здатність вести комунікацію загалом, але припускаючись певних помилок; неповна відповідність змісту відповіді поставленому завданню.

4 – незначна кількість лексичних та граматичних помилок, дотримання вимог стилю з декількома помилками; помилки у вимові, які не мають суттєвого впливу на сприйняття відповіді на слух; здатність до комунікації, порушення деяких стратегій та тактик ефективної комунікації, які, при цьому, не порушують мовленнєвої взаємодії загалом; відповідність змісту відповіді поставленому завданню.

5 – дуже несуттєві лексичні та граматичні помилки, дотримання вимог стилю; помилки у вимові, які не мають суттєвого впливу на сприйняття відповіді на слух; здатність ефективної комунікації; відповідність змісту відповіді поставленому завданню.

Таким чином, усього за виконання двох завдань, абітурієнт може набрати максимально **50 балів**.

4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Рівень	Кількісна характеристика рівня	Характеристика відповідей абітурієнта
Низький	0-10 балів	Абітурієнт демонструє дуже низькі знання лексичного та граматичного франкомовного матеріалу; не дотримується вимог стилю; не має базових вимовних навичок, що унеможлиблює процес комунікації; не здатен до комунікації, використовуючи відповідні кліше; зміст відповіді не розкриває поставленого питання.

Задовільний	11-30 балів	Абітурієнт демонструє дуже певні знання лексичного та граматичного франкомовного матеріалу; не дотримується вимог стилю; має базові вимовні навички, але які є дуже слабкими, що значно ускладнюють процес комунікації; здатен до комунікації французькою мовою, допускаючись при цьому серйозних помилок; зміст відповіді не повністю розкриває зміст поставленого питання.
Достатній	31-40 балів	Абітурієнт демонструє середні знання лексичного та граматичного франкомовного матеріалу; дотримується вимог стилю, допускаючись при цьому незначних помилок; має базові вимовні навички; здатен до комунікації, використовуючи відповідні кліше; зміст відповіді загалом розкриває поставленого питання.
Високий	41-50 балів	Абітурієнт демонструє високі знання лексичного та граматичного франкомовного матеріалу; дотримується вимог стилю; має базові вимовні навички, достатні для коректного сприйняття інформації на слух; здатен до комунікації французькою мовою, вживаючи адекватні мовленнєві формули; зміст відповіді повністю розкриває поставлене питання.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

Основна література

1. Крючков Г.Г., Мамотенко М.П., Хлопук В.С., Воєводська В.С. Прискорений курс французької мови: Підручник для студентів вищих навчальних закладів. – 3-тє авторське видання, виправлене. – Київ, 2007. 383 с.
2. Лисенко О.М. Посібник з граматики французької мови: Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Київ, 2008. 232 с.
3. Донець Й.І. Практична грамика французької мови. Київ: Вища Школа, 1962. 260 с.
4. Клименко Ю. , Харитоненко З. Fêtes et traditions du peuple français. Київ: Вид. Дім «Шкіл. Світ»: Вид. Л. Галіцина, 2005.

Додаткова література

1. Кость Г.М., Сулим О.І. Посібник з французької мови. Львів: Вид. Центр ЛНУ ім. Ів. Франка, 2007.
2. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF : Підруч. для вищ.навч.закл.- К. Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002.
3. Sylvie Poisson-Quinton, Michèle Mahéo - le Coadic, Anne Vergne – Sirieys FESTIVAL 1: Méthode de français. – France, 2009 – 159 p.
4. Sylvie Poisson- Quinton, Michèle Mahéo - le Coadic, Anne Vergne – Sirieys FESTIVAL 2: Méthode de français. – Italie, 2009 – 175 p.

Корисні адреси у мережі Інтернет:

1. <http://francophonie.com.ua>
2. <https://afodessa.com.ua/>
3. <https://ua.ambafrance.org/>